

área visual

La publicación profesional del cine y la televisión



DVD PROMOCIONAL
GRATUITO

Todo Balaguero

Contiene dos cortos y tres trailers de sus largos

Tecnología audiovisual

Repasando el IBC:
no sólo alta definición

Informe MIPCOM

TV en España 2005-06
TV in Spain 2005-06

Y nuestras secciones habituales **LO QUE HAY QUE VER**
TRÁFICO DE IDEAS, GALERÍA DE SERVICIOS...

Núm.
64
4,95 euros



San Sebastián

53 festival internacional de cine de Donostia

Estancamiento, monotonía, tedio, cansancio, desánimo, repetición, estancamiento, monotonía... La cosecha de 2005 no parece muy lucida, vistas la mayoría de las películas que el festival donostiarra acogía este año en sus distintas secciones. Si eso es lo mejor que nos depara la industria audiovisual para esta temporada, más nos vale refugiarnos en filmotecas y cines de reposición; o mejor aún, en las nuevas temporadas de algunas series televisivas que parecen haber alcanzado una época dorada sobrepasando con creces a sus hermanos mayores en todos sus aspectos técnicos y artísticos, por lo menos en yanquilandia. Y no es que en Donosti se haya visto mal cine; la mayoría de sus películas eran correctas, esforzadas, competentes, pero llenas de arcaicos tópicos que ya no funcionan por puro desgaste y de historias contadas miles de veces con mucha más gracia. Cine sin alma, sin ilusión. Como un sí de un hermoso desfile de zombis se tratara.

¿Una de las más destacables? El debut en la dirección de **Miranda July**, *Me and You and Everyone We Know*, que además de haber escrito el guión se reserva también uno de los papeles principales. Esta extraña comedia coral rebosante de mala leche, que recuerda en varios aspectos al cine de **Todd Solondz**, tiene en su haber una estupenda creación de personajes y situaciones que resuelve argumentalmente con pasmosa brillantez.

¿Otra? Ummm... Pues la eslovena *Odgrobadogroba*, que en España se va a titular *De tumba en tumba*. Este segundo largometraje de **Jan Cvitkovic** (*Pan y leche*) contiene un importante cambio de registro a la mitad de su metraje, que no satisfizo a todo el mundo, pero que no deja de ser un loable intento de romper el hastío generalizado de esta industria acomodada tan contraria a asumir riesgos intinsecos.

¿Y una más? Caramba... Bueno, una australiana, *Look Both Ways*. Curiosamente otro debut femenino, esta vez de **Sarah Watt**, una realizadora con casi una veintena de cortometrajes en su ha-

ber que ha usando animaciones para ilustrar el sinfín de formas de morir que su protagonista va imaginando mientras avanza la trama... ¡Chicas, poneros a dirigir, el cine os necesita!

¿Otras menciones? Los impagables personajes rescatados en *Inside Deep Throat*, divertidísimo documental acerca de la película más famosa de la industria pornográfica. Los planos-secuencia de *Nine Lives*, uno para cada vida. Algunos momentos de la polonesa *Mistrz*, tangenciales con el fantástico. La deliciosa fotografía de la argentina *El aura*. Los momentos de histerismo cómplice de los personajes de *Spiele Leben*. Y añadiremos el siempre interesante *Winterbottom*, que ha vuelto al festival con *A Cock and Bull Story*.

¿Y el cine español? Pues en la línea... A destacar *7 vírgenes*, del sevillano **Alberto Rodríguez**, cuyo protagonista, un **Juan José Ballesta** (*El Bola*) ya crecido, obtuvo por sorpresa el premio al mejor actor, por empeño de la misma presidenta del Jurado, **Anjelica Huston**. También merecen atención *Sud Express*, de **Gabriel Velázquez** y **Chema de la Peña**, y *Aupa Etxebeste!*, una comedia rodada en euskera por **Asier Altuna** y **Telmo Esnal** que funciona por la sencillez de su planteamiento y la eficacia de sus actores.

¿Retrospectivas? ¡Sí, por favor! No sólo la temática "Rebeldes e insumisas", sino también la de **Abel Ferrara** y, sobretodo y ante todo, la de **Robert Wise**, maravilloso director que murió justo la vigilia del inicio del festival y del que hemos podido disfrutar películas tan difíciles de ver en gran pantalla como *Sonrisas y lágrimas*, *The Haunting*, *The Hindenburg*, *The Curse of the Cat People*, *Mademoiselle Fifi*, *La amenaza de Andrómeda*, *Star Trek*, *Audrey Rose* o las ya clásicas *West Side Story* y *Ultimátum a la Tierra*, entre todas las demás. Atención a las filmotecas, a ver si hay suerte y recuperan la retrospectiva completa, porque **Wise** se lo merece.

Francesc Talavera



área visual .com

Si deseas recibir los próximos 11 números de AREAVISUAL, procede del siguiente modo: Acude a una oficina de "La Caixa" en toda España e ingresa 90 euros por cobro automático o directamente en ventanilla a la siguiente cuenta:
Entidad: 2100. Oficina: 1180 D.C. IB Cta. 02060288097

Esta operación genera tres referencias: fecha, número de cajero donde se hace la operación y código de ésta. Envíanos estas referencias a: area@areavisual.com junto a tus datos personales.

AREAVISUAL se envía de forma rotatoria a empresas y profesionales del sector audiovisual.

5 | 50 | 50



Tráfico de ideas

Octubre 2005

FRU FRU DE PROYECTOS

- Alfredo García Revuelta tiene previsto rodar una historia de Felipe Hernández Cava. El film se llamará *El Corazón del Bosque* y produce **Revuelta 10, S.L.**
- **Desembarco Producciones** ha puesto en marcha *De profundis*, que dirigiría Miguel Anxo Plana Prada, autor también del guión, con un presupuesto de casi un millón y medio de euros.
- **Bailando en la Luna** produciría el proyecto del director Jesús Antonio Ramírez *Ponce Déjate Caer*, que cuenta con un presupuesto de un millón de euros.
- *Faltas leves* es el nombre de la nueva película que **Dacha Producciones** tiene previsto rodar en breve bajo la dirección de Jaume Bayarri.
- José Luis García Sánchez podría preparar con la productora **Gona Cine y Televisión** el filme *Esperpentos*, con guión de Rafael Azcona y un presupuesto de casi cuatro millones de euros.

RODAJES EN MARCHA

- *Desviados*, producida por **Bainet Zinema**. Dir: Jesús Ponce. Info: 943 33 16 23. sarrera@bainet.tv
- *Uno de los dos no puede estar equivocado* producida por **La Cicatriz**. Director: Pablo Llorca. Información: 91 594 03 00. www.lacicatriz.net
- *Anastézi* producida por **Mate Production (Esp) Sintra Films (It) Birdpic Limited (Ru)**. Director: Miguel Alcantud. Info: 91 431 42 57 mpc@mpcasociadas.com
- *Un franco, 14 pesetas* producida por **Drive Cine, Adivina Producciones y TVG**. Dir: Carlos Iglesias. Información: 981 63 85 69 comunicación@adivina.com
- *Bloodline* producida por **Castelao (Esp) y Future Films (GB)**. Director: Nacho Cerdá. Información: 93 336 85 75
- *Nadie es perfecto* Producida por **Media Pro, Pentagrama Films, Diagonal Televisió** y dirigida por Joaquín Oristrell. Infor-

mación: 93 476 15 51 www.mediapro.es

- *De Madrid a la luna* producida por **Els Quatre Gats, Diafragma, Sagrera TV y P.G. Producción**. Dirige Carles Balagué. Información: 93 301 05 70

CONVOCATORIAS ABIERTAS

- **VII Festival de Curtmetratges de Cambrils**. Plazo hasta el 30 de noviembre: Info: <http://www.pocc-fec.com/>
- **Documenta Madrid 06**. Plazo hasta el 30 de diciembre de 2005. Información: www.documentamadrid.com
- **Festival Envideo de Cáceres**. Plazo hasta el 3 de febrero. Más información en www.granteatrocc.com

RONDA DE FESTIVALES

- **Seminci de Valladolid** (Semana Internacional del Cine de Valladolid). Del 21 al 29 de octubre se celebrará la edición número 50 del Festival. La Sección Oficial del Festival, además de la Espiga de Oro y la Espiga de Plata, cuenta este año con un premio especial, el Premio Cincuenta Aniversario, que remarca así las bodas de oro que celebra el Festival, tanto para los largos como los cortos presentados a concurso. Destaca asimismo Spanish Cinema 2004-2005, una amplia panorámica de las películas más destacadas del cine español de la última temporada. Información: www.seminci.com
- **Festival International de la Video à Theme Social de Liège**. En su primera edición, que se celebra en Lieja del 14 al 17 de octubre, este festival reúne películas documentales, de ficción o de animación, en formato vídeo y que tienen en común tratar temas relacionados con el trabajo: el desempleo, la inmigración, etc. Info: www.festival.moderne.org
- **Medimed** (Mercado de Proyectos y Producciones del Documental del Mediterráneo) del 21 al 23 d'octubre de 2005 se celebra en Sitges la sexta edición de este

Este es un número peculiar de nuestra publicación, en el que confluyen distintas intenciones. Por un lado, es nuestro número internacional con el que estamos presentes en MIPCOM (de ahí nuestro informe bilingüe sobre la televisión en España). También la tecnología audiovisual asoma en nuestras páginas que reflejan las novedades del último IBC de Ámsterdam. Por último, en páginas centrales presentamos la primera AreaDVD dedicada a Jaume Balagueró. Posiblemente los lectores de cada uno de estas áreas sean muy distintos entre sí. Aún así, los públicos heterogéneos muchas veces son complementarios. En muchas ocasiones, buena parte de ellos son lo suficientemente inquietos para interesarse, también, por temáticas y aspectos que no son aquellos que responden estrictamente a sus intereses profesionales.

Octubre 2005 área visual

Areavisual es una publicación profesional de los profesionales del sector audiovisual con una tirada media de 5000 ejemplares en papel y de otros 2000 ejemplares/semana servidos en PDF a través de www.areavisual.com

Administración:

Septimania 31 bajos - 08006 Barcelona
Tf. 93 237 54 11 - Fax 93 218 49 63
administracion@areavisual.com

Editor: Jordi Jové

Diseño y maquetación: Oriol Serra y Nil Solà

Oficina Barcelona:

Septimania 31 bajos - 08006 Barcelona
Coordinadora: Marta Goma

Oficina Madrid:

Marqués de Pico Velasco, 45 - 28027 Madrid
Coordinador: Ventura Morón Estangui
Tel: 91 368 33 12

Colaboradores:

Medardo Amor, Jairo Cruz, Pep Masias, Carme Mayugo, Joan Millaret, Lara Navarro, Miquel Riba, Gemma Sala, Francesc Talavera

Impresión:

Pereda Impressor
c/Pamplona, 63 nau - 08005 Barcelona
Tel: 93 309 45 17 Fax: 93 300 57 62

Distribución:

Envíos a empresas y profesionales del sector, kioscos y suscriptores.
Distribución kiosco: Atheneum - 93 654 40 61

D.L.B-16235-1999

Regalamos esta arroba punto de libro al suscribirte

5/50/500

5 años
50 números
500 suscriptores



Tráfico de ideas

evento que tiene un doble objetivo: establecer un intercambio comercial y profesional y promocionar los proyectos documentales euro-mediterráneos. Información: www.apimed.org

- **Fecinema'04.** El Festival de Cine Negro de Manresa llega a la cuarta edición del 14 al 18 de octubre. Nacido en 1999 para promocionar a jóvenes autores se especializó más tarde en el género negro. Cuenta con una Sección Oficial de Cine Negro, otra en la que concursan cortometrajes del género y una tercera destinada al Cine Fantástico. Info: www.inemanresa.com
- **Octubre Corto** (VII Festival de Cortometrajes Ciudad de Arnedo). 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22 de Octubre de 2005 en el Teatro Cervantes de Arnedo (La Rioja). Organiza la Asociación Cultural Aborigen.

AYUDAS A PROYECTOS

- **Subvenciones para la promoción y publicidad** de largometrajes cinematográficos y de producciones de gran formato. Pueden optar a las subvenciones las em-

presas de producción independientes que estén inscritas en el registro de empresas audiovisuales de Cataluña o establecidas en un estado miembro de la Unión Europea con sede permanente en Cataluña. Plazo: hasta el 30 de octubre de 2005. Información: <http://cultura.gencat.net/icic>

FUENTES DE FINANCIACION

- **ICAA:** Ayudas a cortos realizados hasta junio 2005 - Exhibición cinematográfica - Proyectos de producción cinematográfica. Info: 917017000
- **Generalitat de Catalunya** ofrece subvenciones para iniciativas destinadas a aumentar la presencia de producciones en soporte DVD en lengua catalana durante el año 2005. Hasta el 4 de noviembre. Info: <http://www6.gencat.net/llengcat/dgpoling>
- **Programa Cultura 2000** Comisión Europea. Entre 50000 y 150000 euros que no excedan 50% del proyecto para organizaciones del ámbito de la cultura. Info.: www.europa.eu.int/comm/culture/eac/how_particip2000

NUEVA... áreadvd

ÁREA PARA LA COMUNICACIÓN Y LA CREATIVIDAD

Este número de Areavisual incorpora en la edición para suscriptores y kiosco un DVD promocional, que se ofrece con la publicación. La ocasión bien lo merecía: el lanzamiento de la película de Jaume Balagueró *Frágiles*: una excelente ocasión para repasar la trayectoria del director catalán de mayor proyección internacional.

En el DVD el lector-espectador encontrará los dos cortos del realizador más los trailers de tres largos (incluyendo *Frágiles*).

Con esta primera entrega queremos dar entrada en el proyecto editorial al nuevo soporte óptico: **Areavdvd** quiere ser una extensión de la edición escrita como lo está siendo www.areavisual.com. Nuestra intención es facilitar una ventana para producciones interesantes y de difícil circulación: ya sean cortos, documentales... Queremos ir de la mano del fabricante de tecnología audiovisual, del productor y del distribuidor para inaugurar un circuito en kioscos, librerías especializadas, video-clubs etc... para llegar con estos materiales a nuevos públicos, sin descartar la posibilidad de incorporar demos y videos promocionales de empresas de servicios y de tecnología audiovisual.

En Areavdvd caben muchas cosas y estamos abiertos a escuchar ideas: Areavisual es la base y Areavdvd es la altura. Multiplicando la base por la altura abarcaremos la mayor superficie...



Lo que hay que leer...

Los motivos de *Letras de Cine*

Hay quién adquiere una publicación por el cuidado diseño de cada una de sus páginas, por sus fotografías o por la excelente calidad del papel al tacto. Estos serían buenos argumentos para hacerse con *Letras de Cine* que ahora reaparece en su número 9. Sin embargo, junto a los mencionados, hay otros motivos para comprar esta publicación: los contenidos que incluye. Por desgracia, muchas revistas modernas y de tendencias tienen un excelente acabado con grandes recursos de diseño, pero resultan absolutamente insulsas e ilegibles. Por el contrario, en el número de *Letras de Cine* aparecen excelentes reflexiones. Daremos su sumario: "La democratización de la cinefilia o las matemáticas de Dios" (Alvaro Arroba), "Pasiones dudosas" (Quintín), "Propiedad intelectual y derechos de autor" (J.A.García), "Cine portátil y postal" (Miguel Marías), "Internet a 24 pantallas por segundo" (Daniel Villamediana), "Entrevista a Mercedes Alvarez. El Cielo gira", "Entrevista a Abbas Kiarostami" (Manuel Yáñez), "Entrevista a Lucrecia Martel" (Manuel Yáñez), "Dossier Apichatpong" (varios). Del dossier Truffaut: "Truffaut-Doinel" (J.A.García), "Amor omnia" (Floreal Peleato), "Truffaut: un cinéfilo que cumplió sus sueños" (J.A: Siguenza). Completan el número críticas de distintas películas de reciente estreno. Info: www.letrasdecine.com

MacInformàtica
VIDEO DIGITAL

Todos los formatos (miniDV, DVCAM, HDV, Betacam, SDI, DVCPRO, HDV), y soluciones profesionales para la edición de video con *Final Cut Pro*, también en tiempo real, con o sin compresión. Sistemas de audio DVI.

COEXPI S.A.
Sant Antoni M. Claret, 136
08025 Barcelona
Tel. 934 358 780
Fax. 934 350 199
email: info@coexpi.es

INFORFILM

PREMASTERING DVD
DUPLICACIÓN DVD-R, CD-R EN 24 HORAS
COPIAS / TRANSCOS PAL SECAM NTSC BROADCAST

Avda. Josep Tarradellas, 57 • 08029 Barcelona
Tel. 93 419 25 86 Fax. 93 439 63 92
www.inforfilm.es

Spain

at

MIPCOM

17th - 21st October 2005

ICEX / FAPAE - Stand R31.29

3 Koma	Lolafilms
Alfa Audiovisuales	Magic Films
Antena 3 Televisión	Media Bost
Basque Audiovisual Eiken	Motion Pictures
Crest Films	New Atlantis
Demm Global	Pausoka
Divisa Home Video	Proi Comunicación
Drive Televisión	Televisión Valenciana
Eldorado Internacional	Reivaj Films
ELG Media Group	Retelsat
El Retiro Producciones	Ryor Audiovisual
Elastic Rights	Sogepaq
Europroducciones	Truca Films
Explora Films	Urban Films
Genial Media	Videomedia
Gestevisión Telecinco	Videoplaning
Iniciativas Visuales	Western Films
	Zinkia Entertainment



**ICEX - Spanish Institute
for Foreign Trade**

Web: www.icex.es
E-mail: servicios.culturales@icex.es



**FAPAE - Spanish Federation
of Audiovisual Producers**

Web: www.fapae.es
E-mail: web@fapae.es

ASÍ

De Jesús Mario Lozano.



La Biennale di Venezia.

Venecia. 62 mostra internazionale d'arte cinematografica.

Llegó desde el norte de México, en la ciudad de Monterrey, en el estado de Nuevo León. Llegó desde una pequeña ciudad de las montañas denominada por ello "regiomontana"... Llegó a la 62 muestra de cine de Venecia... Gracias a la exhibición de este largo de ficción, la pequeña industria cinematográfica ve la luz por primera vez en varios años. Es un sencillo filme de 80 minutos realizado en formato de video. Su historia no es pretenciosa y sin embargo, nos permite ver a través de una civilización que lucha por permanecer y de la cual surgen, (cuando surgen), creaciones de todo tipo que aún conservan la tendencia a lo "puramente conservador" característico de este país de mito y leyenda. Este es el caso de este filme que introduce elementos que van desde tortugas, zapatistas, homosexuales y demás. ...

"Así es como se aprende" dice Jesús Mario Lozano, un chico joven que con entusiasmo responde a todas las preguntas escuchando a un público ansioso que le interroga cada minúscula parte de su obra prima "Así", proyectada con éxito hace tan solo unos minutos en la misma sala en donde nos encontramos, que ahora me parece acogedora, quizás por la sensación "cercana" que me ha dejado sentir el film, filme de bajo presupuesto, de una visión peculiar, la respuesta tan singular contesta a la interrogante sobre el tema de homosexualidad que se introduce en la película.

La historia narra la vida en la etapa independiente de un joven de clase media baja, que se enfrente a la vida así, tal y como es. Externamente la película esta compuesta de pequeños fragmentos de secuencia, cortes de 32 segundos en los que acontecen los sucesos de forma cronológica aunque no en cohesión directa. Internamente, la historia también está compuesta de la misma forma, cada pequeño fragmento es vivido de una forma intensa y aislada.

Acerca de los 32 segundos de secuencias, un periodista cuestiona este montaje "extraño" al director, Lozano responde hablando de la conciencia temporal, explica su montaje de "adaptaciones" que hicieron posible el juego de "entrar y salir", de la idea contenida, del tiempo claustrofóbico, las mismas características de las que él dice que esta compuesta la película. Lo que es cierto es que el filme te fracciona las emociones, te hace vivir cada parte "de a poquito en poquito". Y poquitos fueron precisamente los recur-

sos con los que se rodó esta película. Platicando con el productor, Juan Manuel González, me cuenta, de forma amena, como se hizo una cooperativa financiera para soportar el proyecto y con la ayuda del gremio de cine estatal, careciendo del apoyo de fondos generales, fue sacado adelante el proyecto. Algunas productoras asociadas como Xul, Estudios Abajo, Voladero, etc.; también ofrecieron el apoyo necesario.

Juan Manuel González nos explica: "El filme se rodó con un presupuesto de alrededor de 2 millones de pesos" (alrededor de 150.000 euros). Lozano hace comentarios acerca de esta cooperativa: "a todos se les prometió el oro" dice entre risas "todo el mundo tiene su contrato". Lozano describe la producción cinematográfica en esta parte del país como "extremadamente difícil por no decir imposible". Asegura que los fondos de cultura son designados en su mayoría a producciones del centro del país, comenta entre risas que fue más fácil conseguir el dinero para venir a la muestra que conseguirlo para la realización del propio proyecto, que aún no ha sido exhibido en México. De hecho, esta es la primera vez que se da a la luz el filme, incluso para los propios actores, que permanecen sentados en esta misma sala.

Es el primer filme regiomontano que sale a la exportación, Juan Manuel González espera poder ver más proyectos de ahora en adelante aunque asegura que hace falta la creación de buenos proyectos, la búsqueda y el trabajo constante de los que pretenden hacer cine en Monterrey.

Actualmente la industria cinematográfica mexicana está siendo apoyada por el fideicomiso denominado Fondo para la Producción Cinematográfica de Calidad (FOPROCINE), fideicomiso a cargo del Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE), cuya misión es fomentar el desarrollo de la actividad cinematográfica nacional de calidad. Otros apoyos a proyectos son el incentivo fiscal, ya que la ley especifica que cualquier persona física o moral puede deducir hasta un 3% de sus impuestos industriales para inversión destinada a la producción cinematográfica nacional. Surgen de esta forma proyectos independientes, como "Así", de "iniciativa propia", por llamarla de alguna manera, que a pesar de la espera siguen en marcha.

Araceli Vargas (Corresponsal en Venecia)

TODO EN PRODUCTOS DE MAQUILLAJE
Desde 1992

www.goticmaquillajes.com

Tel. 93 310 00 64

Kryolan • Harlow • Corbi • Profesa D.M. ... y complementos

IMAGE
IF FILM
Laboratorio Cinematográfico

LÍDERES EN CALIDAD, SERVICIO Y TECNOLOGÍA.

IMAGO LABORATORIO NOS DEDICAMOS A LA PROMOCIÓN Y TRABAJO DE AUDIOVISUAL

Tel. 93 881 88 00
e-mail: info@imagefilm.com
BARCELONA - MADRID - MÁLAGA

Soportes, carros y plataformas profesionales para plasmas & LCD, proyectores, monitores y TV, etc.

UNICOL®

Unicol Audiovisual S.L.
C/ Ramón Gómez de la Serna 23
29008 Marbella, Málaga
Tel: 952 76 48 55 - Fax: 952 92 57 80
www.unicoliberica.com - info@unicoliberica.com

Informe

TV en España 2005-06

En octubre del 2004 (Areavisual núm. 53) con motivo de MIPCOM presentamos nuestro Informe TV en España sobre la televisión en España. Este año volvemos a ofrecer un repaso a los aspectos que han caracterizado el año que se acaba y las líneas que se apuntan para el que viene: se trata de facilitar telegráficamente y de forma comprensible los datos básicos del sector televisivo, nuevas legislaciones, audiencias, programación...

Sector

Televisión pública estatal

El déficit de RTVE se prevé que alcance los 800 millones de euros el 2006, que supondrá un aumento del 10,7% respecto al 2005. El anteproyecto para el año que viene prevé unos ingresos operativos de 732 millones de euros, excluida la subvención directa del Estado. Esto supone una reducción del 9,69% sobre este año, mientras los gastos crecen un 2,80% y alcanzan 1.304,5 millones de euros.

Canales autonómicos

En últimos meses, el acontecimiento más notable ha sido el inicio de las emisiones de IB3, televisión autonómica de las Islas Baleares. IB3 ha entrado a formar parte de la FORTA (Federación de Televisiónes Autonómicas) lo que le permite compartir paquetes de programación (especialmente películas y partidos de fútbol) y acceder a la publicidad estatal. Desde septiembre el canal emite su programación (13 horas diarias), y dos informativos que se añaden al del mediodía: el avance matinal y otro en inglés y alemán.

Por su parte, Extremadura también ha recibido la concesión de un tercer canal, que dirigirá Gaspar García Moreno y que recibirá el nombre de Canal Extremadura. A finales de agosto, asimismo, salía publicado en el BOE la constitución de la empresa pública de Radiotelevisión de Murcia. A eso se suma la asignación de un canal autonómico a las comunidades de Aragón y de Asturias.

La posibilidad de la creación de un segundo canal autonómico de Madrid ha sido uno de los temas más candentes de los últimos meses. La negativa del Gobierno a la concesión trajo multitud de críticas de quienes argumentaban que Cataluña tiene dos terceros canales y Euskadi, dos. También ha habido quien cree que el ministro Montilla se reserva el espectro donde emitiría ese segundo canal para el nuevo canal privado analógico cuya identidad se conocerá a finales de año..

Report

TV in Spain 2005-06

In October of the 2004 (Areavisual number 53), in the occasion of MIPCOM, we presented our report "TV in Spain" on the television in Spain 2004-2005. This year we return to offer a review to the aspects that have characterized the year that finishes and the lines that score the coming year: the idea is to provide telegraphically and in a easy way the initial datas of the televising sector, new legislations, shares, programming...

Sector

Public Television

Public television: - the RTVE deficit might reach 800 million euros in 2006, that implies an increase of 10.7% regarding 2005. The first draft for next year is to achieve incomes of 732 million euros, excluded the direct subvention from the Government. This supposes a reduction of 9.69% on this year, while the expenses grow a 2.80% and reach 1,304.5 million euros.

Autonomic Channels

In the latest months, the most remarkable event has been the beginning of the emissions of IB3, an autonomic television of the Balearic Islands. IB3 has entered to comprise of the FORTA (Federation of Autonomic Televisions) what it allows him to share packages of programming (specially films and soccer matches) and to accede to the state publicity. Since September, the channel emits its programming (13 hours daily) and two news report that is added to the noon's one: the morning advance and another one in English and German

Extremadura also has received the concession of a third channel, directed by Gaspar Brown Garcia and which will receive the name of Extremadura Channel. At the end of August, also, it left published in the BOE the constitution of the public company of Murcia's Broadcast Radio and television. They are also creating autonomic channels to the communities of Aragon and Asturias.

The possibility of the creation of a second autonomic channel in Madrid has been one of the most burning subjects of the latest months. The Government's refusal to the concession brought lots of critics from those who complained that Catalunya has two third channels and Euskadi, two. In addition to that, some people believe that minister Montilla is keeping the referred slot to the new analogical private channel which identity will be known at the end of the current year.

DOCSBARCELONA 2005

2/3/4 November // Terrassa // Barcelona / Spain

El Primer Paso

www.docsbarcelona.com

Informe

TV en España 2005-06

Nuevos canales privados

La nueva Ley Audiovisual del Gobierno concede en el último semestre del año dos nuevos canales, que transmiten en analógico: Por un lado, el canal Cuatro, que a partir del 3 de noviembre comienza sus emisiones: Se trata de la conversión de Canal + que deja de ser de pago y se convierte en abierto, compitiendo por tanto con Telecinco, Antena 3 y TVE. Canal + como tal continuará existiendo pero integrado en la plataforma Digital+.

Por otra parte, el Gobierno Español ha abierto el concurso para un nuevo canal privado con fecha límite en el 2 de diciembre. Este canal, que debiera estar emitiendo en el segundo semestre del 2006, tendrá una cobertura del 70% del territorio español y una garantía provisional de diez millones de euros. De los posibles candidatos, el Grupo Zeta es el que suena más fuerte (ver Areavisual número 63, pág. 6).



Televisiones locales

La oferta de televisiones locales sigue aumentando. La actividad de PRISA, (a través de Pretesa) Vocento y COPE (Popular TV) ha cristalizado en la creación de redes de televisiones locales de alcance nacional. A la vez, existen algunas redes vinculadas a Administraciones locales: Xarxa de televisiones locales de Catalunya o Próxima en Andalucía. En esta línea se crea el G9 que agrupa 400 emisoras locales de toda España pertenecientes a las nueve aso-

Report

TV in Spain 2005-06

New private channels

In the past semester, the new Government's Audiovisual legislation grants two new analogical broadcasted channels: Four of them that from November 3rd. begin its emissions: One is the conversion of Channel + that it becomes and open channel, competing therefore with Telecinco, Antenna 3 and TVE. Channel+ as it is keeps on existing but integrated in the Digital+ platform.

On the other hand, the Spanish Government has opened a contest for a new private channel with deadline on December 2nd. This channel, that should be emitted in the second semester of 2006, will have a coverage of 70% of the Spanish territory and a provisional guarantee of ten million euros. Out of the possible candidates, the Zeta Group is the one that sounds stronger (see Areavisual number 63 pág. 6).

Local televisions

The offer of local televisions continues increasing. The activity of PRISA (through Pretesa), Vocento and COPE (Popular TV) has crystallized in the creation of local television networks of national reach. Simultaneously, there are some networks tied to local Administrations: Xarxa of local televisions of Catalunya or Próxima in Andalucía. On this strand, is being created the G9 that gathers 400 local broadcasters of all Spain which belong to the nine re-

cinta plus ▶▶

ESPECIALISTAS EN SOPORTE MAGNÉTICO PROFESIONAL PRINCIPALES MARCAS

WWW.CINTAPLUS.COM · TEL 963 135 135 · FAX 963 705 766

Informe

TV en España 2005-06

ciaciones regionales que no forman parte de los grandes grupos de comunicación. En el "Manifiesto de Granollers", declararon sus objetivos, con el denominador común de garantizar su continuidad en el nuevo panorama que abre la TDT.

De analógico a digital

¿Qué es?

La mayor transformación televisiva en próximos meses será el paso de emisiones hertzianas analógicas a digitales: el salto cualitativo más importante de la historia de la televisión española. La TDT (Televisión Digital Terrestre) es la denominación que recibe la DVB-T (Digital Video Broadcasting Terrestrial) que ha sido diseñado para emitir señales de tv mediante modulación y codificación. La TDT sólo abarcará un 30% del territorio español, aunque está previsto que en el 2010 la cobertura sea total.

Los canales

Tras la aprobación del Consejo de Ministros, el panorama digital televisivo según su cobertura es el siguiente: canales estatales con posibilidad o no de desconexiones regionales, canales de ámbito autonómico y canales locales (supramunicipales). El reparto de canales digitales será el siguiente: 4 para Antena 3, Telecinco, Sogecable, Veo TV i Net TV (ambos ya emiten pero con escasa programación). 9 canales para TVE y 4 a un nuevo operador que ocupará el lugar de Quiero TV, y que empezará a emitir en el 2006. Su identidad podría conocerse a finales de año. Junto a éstos, en cada demarcación existirán entre uno y dos canales para emisiones locales, que podrán contener cuatro u ocho canales, debiendo ser uno de ellos de titularidad pública. Por lo tanto, en el 2010 habrán en España 33 canales estatales, un máximo de ocho por autonomía y hasta otros ocho locales, lo que suma unos 50 canales en determinados puntos. Una parte de éstos, estarán ya emitiendo a partir de diciembre.

Estos planes digitales se anticipan a otros países europeos: como Italia o Portugal, que lo harán en el 2006 y 2007 respectivamente. Francia o Polonia también eligió el 2005 como inicio de su paso a digital. Reino Unido fue pionero en el 2002 con el canal FreeView que ya emitía en digital 24 horas. La plataforma TDT será un servicio gratuito, al contrario de la idea de única experiencia de pago: Quiero TV, que fracasó.

El llamado "apagón analógico" (la televisión analógica desaparece y sólo se podrá ver TV digital) se prevé para el año 2010, fecha en que habrá una cobertura digital del 100% del territorio, siendo la

Report

TV in Spain 2005-06

regional associations that are not member of the great communication groups. In the "Manifiesto of Granollers", they declared its aims, with the common denominator that is to guarantee its continuity in the new panorama opened by TDT.

From analogical to digital

What is it?

The greatest TV transformation in next months will be the passage of coaxial analogic emissions to digital ones: the most important qualitative jump of the history of the Spanish television. The TDT (earth digital television) is the denomination that receives DVB-T (Digital Video Broadcasting Terrestrial) that has been designed to emit signals of TV by means of modulation and codification. The TDT will only include a 30% of the Spanish territory, although it is predicted that in the 2010 it will have full coverage.

The channels

After the approval of the Ministry Council, the digital TV panorama according to its coverage is the following: State channels with possibility or not of regional disconnections, autonomic scope channels and local channels. The distribution of digital channels will be the following: 4 for Antenna 3, Telecinco, Sogecable, Veo TV and Net TV (both already emit but with little programming). 9 channels for the TVE and 4 to a new operator who will occupy the place of QUIERO TV, and that will be on air in the 2006. Its identity could be known at the end of the current year. Along with them, in each demarcation will exist between one and two channels for local emissions, that will be able to contain four or eight channels, being one of them of public concession. Therefore, in 2010 there will be 33 state channels in Spain, a maximum of 8 by autonomic community and up to other eight local ones, which adds about 50 channels in certain points. A part of those, will be already on air from December on.

Those digital plans are ahead of other European countries: such as Italy or Portugal, that will respectively have it in 2006 and 2007. France and Poland also chose the year of 2005 for the beginning of their transition to digital. United Kingdom was the pioneer one in 2002 with the FreeView channel that already emitted in 24 hours in digital. The platform TDT will be a free service, which differs a lot from the paid one QUIERO TV that failed.

The so-called "analogical blackout" (in which the analogical television disappears and only the digital one will be seen in the future) is expected for the year 2010, when there will be a digital co-



Informe

TV en España 2005-06

inicial de un 30%. Hasta aquel momento, analógico y digital convivirán en el panorama televisivo.

Contenidos temporadas

Las series de ficción propia (creadas en España, por productoras externas) encabezan la lista de los programas más vistos durante el pasado año. Tres son las series que copan los más altos puestos en el ranking: *Aquí no hay quién viva*, *Cuéntame* y *Los Serrano*. Se observa una fuerte presencia de los llamados infoshows y los llamados "programas miscelánea". Por el contrario, los programas de variedades, los de humor y las películas han observado un descenso sostenido incapaces de atraer a grandes audiencias.

Consumo y audiencias de televisión

El año pasado el consumo de televisión en España por habitante alcanzó los 218 minutos de media diaria, un dato que representa un récord histórico. Mientras el cine en televisión sigue una línea descendente en las cadenas generalistas, las series nacionales obtienen un protagonismo excepcional, ya que 23 de las 30 emisiones más seguidas son ficción nacional, aunque el fútbol recupera la primera plaza del ranking de programas más vistos del año. Los acontecimientos ocurridos en 2004, como los atentados del 11-M, la boda del Príncipe Felipe o las Olimpiadas han hecho que el tiempo dedicado a los informativos aumente hasta el 20,1 por 100 de cuota de pantalla y aportan ya el 11,3 de la cuota general de las cadenas. Las televisiones locales, con un 3 por 100 de cuota de pantalla, han logrado su mejor registro en 2004 y ganan terreno a costa de las autonómicas que pierden el récord de cuota de pantalla alcanzado en 2003.

Informe elaborado con la colaboración de Líder Digital

Report

TV in Spain 2005-06

verage on 100% of the territory, being the initial coverage of a 30%. Up to that moment, analogical and digital emission will co-exist in the TV panorama.

Season Contents

The fiction series (created in Spain, by external production companies) head the list of the most seen programs during the year. Three are the series that win the highest positions in the ranking: *Aquí no hay quién viva*, *Cuéntame* and *Los Serrano*. A strong presence of the so-called infoshows and the so-called "miscelánea programs". On the contrary, the programs of varieties, those of humor and the films have observed a reduction as programs able to seduce the audience.

Consumption and TV audience

In the last year, the consumption of television in Spain by inhabitant reaches the 218 minutes of daily average, a data that represents a historical record. While the cinema in television follows a descendent line in the generalist chains, the national series obtain an exceptional protagonism, since 23 of the 30 followed emissions are national fiction, although soccer recovers the first seat of the ranking of most seen programs of the year. The events that happened in 2004, such as the attacks of 11-M, the wedding of Prince Felipe or the Olympic Games have caused that the time dedicated to the news increased until the 20.1 percent of quota of screen and already contribute the 11.3 of the general quota of the chains. The local televisions, with a 3 percent of quota of screen, have obtained their better registry in 2004 and take terrain at the cost of the autonomic ones that lose the record of quota of screen reached in 2003.

with the support of Líder Digital

Descubre un nuevo concepto

**Innovación y creatividad
en diseño y autoría de DVD**

Concepción, creación, producción de DVD. Diseño de menús, carátulas y packaging. Animación 2D y 3D.
Codificación de vídeo & audio. Autoría DVD. Testing & Replicación. Traducción audiovisual, doblaje y subtitulación.
Edición lineal y no-lineal. Estudio de sonido y posproducción de audio.
Grabación de eventos. Redacción de guiones y producción audiovisual. Posproducción digital.

**Aprovecha todo el potencial
que te ofrece el DVD,
contacta con Voilá DVD Art Studio**

Provença 500, P1 | P2. 08025 Barcelona. Tel. 93 446 33 30 - Fax. 93 446 33 31 - Email: voila@voiladvd.com - www.voiladvd.com

Nave va

TERRASSA CIUTAT AUDIOVISUAL: CRÉDITO DE 35,8 MILLONES DE EUROS

El Ayuntamiento de Terrassa ha aprobado el crédito sindicado, liderado por Dexia, que destina 35,8 millones a la futura Ciutat Audiovisual de Terrassa. La operación permitirá construir tres platós de cine y tv, un centro logístico audiovisual, un centro de producción y servicios audiovisuales, un parque de empresas y actividades, instalaciones de ocio y divulgación y el Archivo de la Filmoteca de Catalunya. Se prevé que el complejo, que consta de más de 60.000 metros cuadrados de superficie al norte de Terrassa (Barcelona), entre en servicio, en su primera fase a finales de este año.

AITE Y LAS EMPRESAS DE SONIDO: JUNTOS HACEMOS MÁS RUIDO

AITE (Asociación de industrias técnicas del audiovisual español) celebró una reunión de los estudios de sonorización y doblaje llamada *Juntos podemos hacer más ruido*, con el objetivo de presentar un plan estratégico para la mejora del sector. Para ello, veinticinco directivos de diferentes empresas se reunieron en la sala Club Social de SGAE en Barcelona y resaltaron la necesidad de crear normas de calidad de archivos y una reestructuración de los derechos de autor que permita la participación de los estudios de sonido.

OVIDE EQUIPA LA SEGUNDA SERIE RODADA EN HDCAM

Ovide Broadcasting Services, que ya suministró el equipamiento técnico para la primera serie de Tv rodada íntegramente en HD, se ocupa también del suministro en HD Cam de la segunda producción de estas características. Se trata de la serie de TVE Abuela de verano, protagonizada por Rosa María Sardà y producida por Rodar y Rodar, cuyo rodaje durará nueve meses y que se estrenó a principios de septiembre.

FAPAE: COMPARENCIA DE PEDRO PEREZ EN SAN SEBASTIÁN

La Federación de Asociaciones de Productores Audiovisuales Españoles (FAPAE) expuso un año más sus reivindicaciones en el Festival de Cine de San Sebastián. En su comparencia ante los medios de comunicación, el presidente de la Federación, Pedro Pérez, hizo balance del sector y dio a conocer las reivindicaciones de la FAPAE, la necesidad de llegar a una definición clara (en la nueva Ley General del Audiovisual) de lo que es un "productor" y lo que es un "emisor" y cuáles sus competencias respectivas.

INFINIA ESTRENA INSTALACIONES

Infinia ya opera en su nueva ubicación de la calle Portbou nº 1. Recientemente se abandonaron las antiguas oficinas de Filmtel y se trasladó al personal y maquinaria. Los dos edificios suman más de 2300 m2 y cuentan con: Telecines con corrector de color Da Vinci 2K; 7 salas Avid interconectadas a través del Unity; 4 salas de sonido; 5 salas Discreet; 4 salas Shake; 1 sala Henry; 1 sala Edit-Box; y 1 sala Grafismo.

TSA SE ADJUDICA EL EQUIPAMIENTO DE ARAGÓN

La empresa Telefónica Servicios Audiovisuales, S.A. es la seleccionada para realizar el equipamiento técnico y la explotación de la Radio Autónoma de Aragón. Según la Corporación, de las cinco empresas que presentaron su propuesta, Telefónica Servicios Audiovisuales la que está más preparada técnicamente, y presenta una buena oferta económica, mantenimiento y personal. La empresa gestionará técnicamente la radio durante seis años, y se calcula que generará un mínimo de cien puestos de trabajo.




Monte Video
PRODUCCIONES

PRODUCCIÓN Y POSTPRODUCCIÓN AUDIOVISUAL

Spots - Eventos - Corporativos - Reportajes - Documentales - Prensa - Moda

www.montevideo.es

Pasaje Elisabets, 5 08001 Barcelona tel. 93 317 29 81 fax 93 304 13 45 info@montevideo.es



all Film
juntos

- Ⓞ **TRANSCODIFICACIONES Y CAMBIOS DE FORMATO BROADCAST**
BTC DIGITAL, BTC SP, DV-CAM, DVC-PRO ...
- Ⓞ **DUPLICACIÓN DVD, CD Y VHS**
PEQUEÑAS Y GRANDES CANTIDADES
- Ⓞ **AUTORÍA DVD Y CD**
- Ⓞ **PERSONALIZACIÓN DVD Y CD EN TINTA O TÉRMICO. IMPRESIÓN DIGITAL DE CARÁTULAS**
PEQUEÑAS Y GRANDES CANTIDADES

NOVEDAD ¡IMPRESIÓN TÉRMICA!

Rambla de Volart, 28-30
08041 BARCELONA
Tel. 93 433 57 00
Fax. 93 433 57 01

www.allfilmjuntos.com

Trailers

Los sin nombre


El trailer de *Los sin nombre* es en sí mismo una pieza que avanza la inquietante historia de Claudia (Emma Vilarasau), quien cinco años después del secuestro y asesinato de su hija recibe una misteriosa llamada: "Mamá, soy yo, ven a buscarme". Ayudada por un periodista atraído por el ocultismo (Tristán Ulloa) y por un expolicia (Karra Elejalde), empezará una investigación por la que se adentrará en un verdadero infierno. La película, basada en un best-seller del escritor Ramsey Campbell, supuso el paso al largometraje de Balagueró, un éxito absoluto de crítica y público... y uno de los finales más terroríficos de los últimos años. Obtuvo el Premio a la Mejor Película del Festival de Sitges de 1999.

Darkness

Tras el impacto de su primer largometraje, Jaume Balagueró rodó esta historia igualmente terrorífica que adelanta el trailer: la de una casa que oculta un terrorífico secreto, y la familia que vive en ella. Ellos descubrirán que existen motivos para temer a la oscuridad.... El reparto de excepción incluye a Lena Olin como la madre, María, y Anna Paquin que interpreta a Regina, la hija adolescente. También cuenta con Fele Martínez e Ian Glen como un padre con graves problemas psicológicos. La película obtuvo un gran éxito y sirvió para confirmar a Balagueró como todo un maestro en el arte de dar miedo.

Frágiles

En el trailer de la última película de Jaume Balagueró se dan pistas sobre lo que encontraremos en esta nueva historia de terror del autor de *Los sin nombre* y *Darkness*. Amy (la actriz estadounidense Calista Flockhart, famosa por la serie *Ally McBeal*), llega a un hospital infantil que está a punto de cerrar sus puertas. Los niños allí están nerviosos, asustados... algo extraño ocurre. Algo que vive en la tercera planta, que permanece cerrada, y que poco a poco se hará haciendo más y más terrorífico. La película se presenta en la Sección Oficial del Festival de Sitges, donde espera repetir la victoria de *Los Sin nombre* seis años después.



presenta...

todo Balagueró

Cortos

Alicia

Éste es el primer corto de Jaime Balagueró: una historia fantástica con un referente lejano en la Alicia de Lewis Carroll. Como ha explicado el propio autor en la revista Travelling "Alicia es *Alicia a través del espejo* en una relectura completamente libre. Es el despertar sexual de la niña el que lleva al espectador a través del espejo descubriéndole una serie de mundos.(...) No sólo estaba la sexualidad, también mezclamos iconografía religiosa y aspectos sado-masoquistas con todo aquello que en aquel momento nos parecía que podía transmitir una amalgama provocadora y curiosa".

Días sin luz

Bajo una densa atmósfera de tonos sepia, *Días sin luz* solapa imágenes nostálgicas y vivencias infantiles, junto al terror sincopado a estas mismas situaciones: El universo de un niño y sus realidades descarnadas... La fotografía del corto se rodó en blanco y negro y se positivó en negativo de color. Posteriormente se viró a ocre, consiguiendo así su particular tonalidad sepia

Tecnología audiovisual

IBC de Amsterdam: no sólo alta definición

PANASONIC NO VOLVERÁ AL IBC

La noticia más destacada del IBC, sorprendentemente, no es una tecnología espectacular o un equipo revolucionario... La noticia que estaba en boca de todos los asistentes es el anuncio hecho por Jaume Rey de Panasonic, desde su alta responsabilidad europea de que "su empresa no estará en el 2006 en IBC". Las razones que se esgrimen no son presupuestarias o de desavenencias con la organización. Panasonic afirma que sus potenciales compradores que acuden a IBC, decisores europeos en televisiones, productoras y empresas de alquiler son perfectamente conocidos por la empresa. Sobre éstos, el propio Jaume nos explicaba que "la empresa puede incidir con otros medios como Internet, eventos locales o convenciones"... Sin duda la decisión será controvertida y algunos recuerdan otras empresas que también hicieron una política similar y luego han vuelto al IBC. El tema de fondo será si tienen sentido las Ferias en los tiempos de Internet

PRESENCIAS VERSUS AUSENCIAS

En IBC, como siempre destacamos la notable presencia española con gran número de stands apoyados por ICEX a través de la Asociación AETIC, que traduce una actividad industrial muy competitiva en terrenos de gran valor estratégico. También de nuestro país acuden gran número de distribuidores, integradores y empresas de servicios. Otro perfil clave: el de los responsables técnicos de televisiones parecía menos activo que en ediciones anteriores, quizá por la gran "movida" que supone la conversión a TDT en la que trabajan a contrareloj.

PRODUCIR EN HD: MÁS ASEQUIBLE

Tras los primeros titulares de IBC, la siguiente constatación sería la progresiva asequibilización de la HD. Por un lado, están los esfuerzos de JVC con el formato HDV y su gama ProHD, ya comen-

tada en el número anterior. Por otro, la ampliación de la gama por parte de Sony en HDV más las nuevas cámaras DVCAM y XDCAM también en versiones de HD de la misma marca, que nos presentó Epifanio Martín en el stand de la firma... y por último, Panasonic con sus P2 que ya para finales de año podrán grabar en HD, completando su actual gama de HD... Todo ello, más las facilidades para edición HDV que han presentado distintas marcas hacen que en producción la HD sea una alternativa cada día más asequible... aunque en honor a la verdad tanto formato funcionando simultáneamente hace necesaria una clarificación para ver exactamente cuál es el más idóneo en cada caso: Prometemos reflexionar sobre ello en próximos meses con un artículo clarificador y definitivo.

*Gira,
el mundo audiovisual gira,
en espacios infinitos.
Con la alta definición
que empieza y la televisión
analógica que termina...
entre penas y alegrías...
es el mundo de la tecnología
audiovisual que no ha parado
ni un momento...*

EMISIONES EN HDTV

¿PARA CUÁNDO?

Todo el empeño de producir en HD en buena parte tiene su lógica si en el otro extremo de la cadena audiovisual se emite en HD. En este terreno mientras en EEUU existen ya estándares aceptados y las emisiones avanzan, en Europa (al igual que Japón, resto de Asia y Sudamérica) parece que todo está por decidir. Las preguntas-clave serían ¿Cómo llegará la HD? ¿Cable, satélite o herziano?

¿Con qué normas? ¿cómo se imbricará con la nueva TDT? ¿Será sólo para emisiones de pago, como acontecimientos deportivos y grandes eventos?.

LOS HÍBRIDOS DE KODAK

Otro dato, de nuevo en producción, lo proporciona Kodak que presentó en IBC su filosofía de "sistemas híbridos" entre fotoquímico y digital. Su propuesta, explicada en nuestro anterior número (repartido masivamente en IBC) consiste en realizar la grabación en fotoquímico y terminar en digital. Kodak ha mejorado sus emulsiones y además facilita el material a precios cerrados.

KODAK, S.A.



**División Cine
Profesional**

28230 LAS ROZAS (Madrid)
Ctra. Nal. VI, Km 23
Telsfs.: 91 626 71 55
91 626 71 56 - 91 626 73 09
Fax: 91 626 73 69

08034 BARCELONA
c/ Milanesat 25-27, 4º 1ª
Telf.: 93 206 13 93
Fax: 93 280 55 76

www.kodak.es/ES/es/motion

INSTITUT D'ESTUDIS FOTGRÀFICS DE CATALUNYA

Dep. Escola
CURS GENERAL
CURSOS D'ESPECIALITZACIÓ
CURS D'INICIACIÓ

Dep. Documentació
ARXIU FOTOGRAFIC
BIBLIOTECA ESPECIALITZADA
ARXIU TÈCNIC

Centre d'Urgell, 187 (Recinte Universitat Industrial) 08036 Barcelona Tel. 934 941 127 - Fax 933 212 394
<http://www.iefc.es> E-mail: info@iefc.es

Repasando el IBC

Lo mejor de cada casa

ALBIRAL

www.avialec.com

Además de los monitores HD de Data Check, y racks propios, sistema de monitor "encapsulado" en mesas de reuniones.

ARRI

www.arri.com

Arrilaser, ahora en versión HD; Alice para calibración de color, Arriflex D20 y el Arrimax 18/12 presentado como el foco más potente en HMI. Lo más novedoso es su primera cámara en HD Arriflex D-20.

ARTBEATS

www.artbeats.com

La firma comercializadora de imagen de archivo anuncia la disponibilidad de materiales en HD 1920x1080 y D1 en NTSC y PAL.

ASTRA

www.ses-astra.com

La operadora de satélite estuvo realizando demostraciones en la pasada edición del IFA en Berlín del envío de señal HDTV.

AUTODESK

www.autodesk.com

Nuevas versiones del Discreet Flame, Smoke, Lustre y como novedad destacada el Autodesk Toxik para trabajo de composición colaborativo.

BARCO

www.barco.com

Introduce el llamado Networked Broadcast Monitoring System para control por IP de sistemas de monitores. También LCD para alta definición de 42 y 47 pulgadas y proyector HD.



Muere la cinta. **P2** **DVCPRO HD**
Próximamente P2 miniCam AG-HVX200: La primera prueba.

Descubrimos el futuro de la grabación audiovisual. La cámara HD profesional con tecnología P2, que incorpora las prestaciones que agilizan en sus actuales sistemas de trabajo.

- 3 CCDs de HD progresivos 1/3" pulg.
- Lente Leica (Diconar de gran ángulo) con zoom manual variable.
- Micrófono 1/2" (20dB/5Hz, con posibilidad de capturar a 20g).
- Una terminal para tarjeta de memoria P2.
- Trabaja en formatos DVCPROHD / DVCPRO SD / DVCPRO / DV.
- Sensibilidad de cuadro variable para efectos de cámara lenta y cámara rápida.
- Curvas de gamma para cine y para noticias.
- 4 canales de audio digital no comprimido.
- Interfaz IEEE 1394 y USB 2.0 para edición a alta velocidad.
- Entrada de audio XLR y salida de HD en conector de mini-DVI.

TRABAJAR EN HD DE FORMA CÓMODO Y FÁCIL. UNA IDEA DE PANASONIC GRACIAS A LA NUEVA P2 AG-HVX200. PANASONIC. IDEAS FOR LIFE. Descubre más en www.panasonic.es.

Panasonic
 Ideas for life

Si ruedas,
 no te la
 juegues



OVIDE **B.S.**
 BROADCAST SERVICES

Barcelona - Madrid
ovide@ovide.com
 + 34 902 15 15 18
www.ovide.com

AEC
PERA
 PROMOTING EQUIPMENT RENTAL, ASSOCIATION



Tecnología audiovisual

IBC de Amsterdam: no sólo alta definición

Jesús Haro del que recordamos el cortometraje "Diez minutos" ganador del Goya del que era director de fotografía se ha incorporado al equipo de Kodak y nos explicaba esta filosofía en la que resulta vital el "Kodak Look Manager" (KLMS). Esta herramienta permite previsualizar "looks": colores, tonos etc... antes del rodaje ahorrando una serie de pruebas y resulta vital para tomar decisiones. Durante el rodaje el director de fotografía puede enviar imágenes, mandarlas al laboratorio y pedir copiones según los criterios del KLMS establecido. En el corazón del KLMS está el Kodak Display Manager Systems. El KDM es una aplicación independiente que permite calibrar displays. El conjunto de ambos se está imponiendo como un estándar de calibración en DI, superando un problema existente en este terreno...

estaba resultando una competencia demasiado seria. Para visualizar este esfuerzo, ya sea como estrategia de imagen o como realidad auténtica de abaratamiento de costes, algunos explican que David Krall, máximo responsable de la empresa americana acudía a las negociaciones europeas viajando en clase turista... Avid ha optado por mantener a Pinnacle como marca para el gran consumo y ha integrado el Liquid en la gama Avid.

Después de esta asimilación Avid-Pinnacle, en la contienda por la edición en gama media quedarían ahora ambas firmas por un lado y Final Cut Pro de Apple por otro.

Stands situados al interior del recinto del IBC



CÁMARAS MÓVILES Y BIEN SUJETAS

IBC siempre resulta un lugar idóneo para ver las invenciones mecánicas para sujeción de cámara, así como grúas y sistemas hidráulicos para realización de todo tipo de panorámicas y travellings. Basta salir al recinto externo del certámen para comprobar la gran cantidad de sistemas que, año tras año, aparecen en este terreno de los que se realizan demostraciones. A este paso si ahora a los operadores de cámara ya se les puede exigir que sepan patinar... en unos años se les pedirá que graben imágenes en la cuerda floja, como un funambulista... Este año en el stand de Manfrotto vimos el estabilizador de imagen que ya explicamos en el número anterior (Areavisual 63 pág. 6). Con todo, y por más y más artilugios que aparezcan se constata que Steadicam sigue siendo más que un clásico. En el stand de Tiffen, el último modelo de la firma se desliza con una suavidad increíble.

AVID Y PINNACLE: REPARTIÉNDOSE "EL PASTEL"

Ya avanzamos en el número anterior que a mediados de agosto la CE había autorizado la fusión de Pinnacle y Avid. Posiblemente la premura de IBC hizo que ambas acudieran con stands separados. Avid ha hecho un esfuerzo importante para adquirir Pinnacle, que

EDITAR EN HDV

Gran número de firmas como se apreciará en el listado adjunto presentan ya soluciones para editar en HDV, una asignatura pendiente de últimos meses. Marco Odasso de Avid nos explicaba que "El HDV es un formato muy comprimido que trabaja en MPEG2 por grupos de frames por lo que al editar si no tienes precisión de frame, al perder un frame puedes perder el bloque de 15. Por tanto se ha buscado una precisión estable de frame para evitar este problema". En las nuevas versiones de Media Composer HD y Xpress Pro ya permite la edición en HDV. Además ya que estamos en Avid diremos que ha lanzado una versión del Adrenaline corriendo sobre el 10.4 (el Tiger de Apple)

AVANZANDO EN CALIBRACIÓN DI

Un problema que en últimos tiempos se detectó en DI sería la falta de un estándar de calibración que permita que aquello que se está etalonando sea exactamente lo que se verá en gran pantalla. Para solventar este problema Arri tiene el "Color Management" y Kodak en sólo un año ha conseguido que su KDM (del que ya avanzamos la referencia en el concepto de "sistemas híbridos") se haya convertido en una herramienta de comunicación estándar.

PRODUCCIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE PRODUCTOS AUDIOVISUALES

VERNAL MEDIA

c/ Josep Pla, 95-99, 3ª planta - 08019 Barcelona
Tel. 93 412 00 30 - Fax 93 412 01 72 - www.vernalmedia.net

VECTOR BOX

Videoserver para continuidades automáticas

Publicidad, "teletexto", gráficos, moscas y control de equipos auxiliares. Graba y reproduce a la vez.

Contacte con: VECTOR-3 Tel. 93 415 12 85

CURSOS INTENSIVOS EN 15 Y 35 mm

INSTITUTO BARCELONÉS DE FOTOGRAFÍA

GUIÓN DIRECCIÓN DIR. FOTOGRAFÍA MONTAJE AVID

SEDE CENTRAL: BARCELONA, 34 CENTROS DE PRODUCCIÓN: 2 TETUAN, 10 BELLATERRA, 10 BARCELONA. TEL. 932151242. www.inibon.com

Repasando el IBC

Lo mejor de cada casa

BITBAND

www.bitband.com

Tecnología danesa para IPTV, para canales VOD, utilizada ya en Dinamarca (100.000 suscriptores) con éxito.

CANON

Óptica para HD HJ17ex7 ya comentada en el número anterior. También YJ20x8.5B y para HD de bajo coste las KH19x6,7KTS.

CANOPUS

www.canopus.com

Edius Speed Encoder plugin para acelerar el material en HDV para incorporarlo al timeline del Edius Pro 3.

C-COR

www.c-cor.com

Soluciones VOD trabajando con streaming en MPEG-4. Aplicaciones IP video en HD.

CINTEL

www.cintel.co.uk

Nuevo escáner diTto para DI que trabaja tanto a 2K como a 4K y sistema de calibración dataMill.

DA VINCI

Lanza su versión 4.0 que incluye las opciones de Color-Trace y Toolbox2.

DIGIDESIGN

www.digidesign.com

Nueva versión del soft Protocols HD Accel.

DIGITAL VISION

www.digitalvision.se

Nueva versión de su estación Nucoda DVO (Digital Vision Optics) con su sistema de mejora de imagen DVNR.

DK TECHNOLOGIES

www.dk-technologies.com

Medidores de señal, monitores que permiten visionado de la forma de onda, generadores de sincronía y analizadores de color.

DOLBY

www.dolby.com

Los laboratorios Dolby anunciaron en IBC la adopción del sistema Dolby Digital Sound 5.1 en distintos canales de HD en Francia, Alemania y Gran Bretaña.

DVB

www.dvb.org

Consortio de 250 empresas para adoptar criterios comunes en sistemas de televisión digital y transmisión de datos. Demostración de productos y servicios en DVB-H.

ECHOLAB

www.echolab.com

La histórica firma de mezcladores representada por Dan Video, lanza los modelos Nova Identity 4, Nova 1932x, 1716-1732x, Optima Digital y distintos modelos analógicos.

FACTUM

www.factum.se

Sistemas para recibir televisión en móvil basándose en formato DAB que se utiliza con éxito en Corea.

FOCUS

www.focusinfo.com

Junto su gama de sistemas de edición, presentó un Firestore adaptado a las necesidades de la nueva cámara de Panasonic que trabaja sobre P2.

FOR-A

www.for-a.com

Primera demostración del mezclador VPS-700 GINGA para producción en directo y salas de edición. Representado en España por Reintel.

FORBIDDEN TECHNOLOGIES

www.forbidden.co.uk

Tecnología para adaptar a móviles 2,5G y 3G informaciones audiovisuales de corta duración

FUJI FILM

www.fujifilm.es

Ampliación de la gama profesional media a todos los formatos existentes y avance del disco óptico holográfico.

GRASS VALLEY

www.thomsongrassvalley

La compañía de Thomson lanzó la nueva serie Infinity, completo sistema de adquisición, grabación y almacenamiento basado en IT.

IMP

www.imp-electronics.co.uk

Unidad de "video assist" para visionado en localizaciones DMC-05 que graba sobre disco duro.



EMAV
ESCOLA DE MITJANS AUDIOVISUALS

MÀSTER EN COMUNICACIÓ audiovisual interactiva

Postproducció i composició digital
Realització interactiva i animació
Animació d'imatge de síntesi
Gestió de la producció

Organitzat conjuntament amb la
Universitat de Barcelona

C/ Sant Pere més Alt, 4 08003 Barcelona
tel. 93 3 100 300 www.emav.com

Ajuntament de Barcelona



ESTUDI NANCY TUÑÓN

formació de l'actor

- Pla de formació de l'actor (3 cursos): Interpretació, veu i cos
- Cursos d'iniciació de 15 dies (estiu)
- Tallers de teatre per a joves (13 a 17 anys)
- Cursos especialitzats: esgrima, dansa, lluita, cançons, l'actor davant la càmera...

c/ Sant Magí, 17 baixos · 08006 Barcelona
Tel. 93 237 08 30
www.nancy-tunon.com
info@nancy-tunon.com

QUIERES HACER CINE? CINE? CINE?

IN FÓRMATE

WWW.ESCAC.ES
TEL 937 361 555
CARRER COLON, 84-90 08222 TERRASSA

ESCOLA SUPERIOR DE CINEMA I AUDIOVISUALS DE CATALUNYA
ADSCRITA A LA UNIVERSITAT DE BARCELONA



COME AND SHOOT WITH US



Barcelona Plató
Film Commission

www.barcelonaifilm.com

Ajuntament de Barcelona Institut de Cultura



Mallerich
Audiovisual

Hort de la Vila, 38 1º
Barcelona 08017
Tel. 93 203 30 25

Tecnología audiovisual

IBC de Amsterdam: no sólo alta definición

De hecho, advertimos que viene incorporado en el sistema de mastering digital de Chrome Imaging, Clipster de DVS, gama Nucoda, FilmLight (que presenta su estación de etalonaje Blackboard), el Imager HSX de Imagica y el scanner Arriscan, KDM, IFX, Pandora, Pixel Farm, Lustre de Discreet y IQ de Quantel. Este soft, versión 2.1, disponible para Windows 2000 y XP, Iris 6,5, Mac OS 10.2 y Linux, que puede descargarse desde la web de Kodak

UNA LANZA A FAVOR DE SGO

Desde los tiempos de Jaleo, en el sector siempre ha existido expectación por conocer que hacen los amigos de SGO en la madrileña Plaza de España compitiendo en la "primera división" de las soluciones en postproducción. En IBC han revalidado la confianza de sus adeptos, haciendo también nuevos contactos. Nicolas Regnano de la firma nos explicaba la nueva versión de su Mistica en HD del que destacaríamos su corrector de color nuevo a 10bits. El sis-



SOPORTES HOLOGRAFICOS

IBC también ha mostrado los primeros prototipos de "holográfica media": nuevos soportes con capacidad de 300 Gb con velocidades de transferencia del orden de 160 Mbps y cuyo lanzamiento según nos explicaban en IBC sería ya en el segundo semestre del año que viene. La tecnología de grabación holográfica utiliza una linterna láser que graba datos en una imagen holográfica en 3D: De ahí las cifras de almacenamiento que maneja... En Maxell, Stephen Boyd que dirige la división europea de la firma explicaba que el nuevo soporte holográfico facilitará sobretodo las grabaciones de HD. El prototipo que allí tenían de 300 Gb permite grabar 35 horas de vídeo HD en calidad broadcast... Junto a este soporte profesional, en Blu-ray firmas como TDK ya ofrecían discos con 100 Gb de capacidad.

Exterior del recinto donde aconteció el IBC



tema trabaja en arquitectura abierta, interfaces intuitivas etc... Los formatos que acepta serían: DV25, DV50, importación de EDL AAF, i-frame MPEG, 10-bit Cineon y los formatos de film DPX para DI.

NORMAS DCI EN CINE DIGITAL

Otra de las noticias destacadas de este IBC fue la demo que realizó Sony de su proyector a 4K. Las distancias entre cine tradicional (fotoquímico) y cine electrónico van acortándose... En esta línea también parece un avance que DCI (Digital Cinema Initiatives) que agrupa un consorcio con presencia de las "majors" haya adoptado unas especificaciones estándar para la proyección digital. La versión 1 del estándar DCI para 2K sería 2048 pixels de resolución horizontal por 1080 en vertical con 24 o 48 ips. En 4K la norma sería una resolución de 4096 x 2160, 24fps, con 16 canales (24 bits) de audio.

¿POSTPRODUCCIÓN A 4K?

La creación de estándares en exhibición a 4K también determina que pueda llegar a plantearse la totalidad de la postproducción con estos estándares. IBC mostró ya las primeras soluciones completas para toma de imágenes y edición a 4K. De hecho, ya hoy en gran número de postproductoras se trabaja normalmente a 2K y cuando algún trabajo lo requiere puede escanearse y trabajar a 4K (... y en ocasiones hasta 6K) Sin embargo, hasta ahora la lentitud que suponía con el consiguiente condicionante económico no lo hacía muy recomendable... Además el destino final de las imágenes no justificaba la inversión adicional. Si comienza a "displayarse" material a 4K las postproductoras deberán modificar procesos...

TV POR MOVIL: ¿QUÉ TECNOLOGÍA ADOPTAR?

Una actividad que dará juego en próximos años será la televisión por móvil (MDTV). Se prevé que en el 2012 haya 255.000 unidades vendidas de estos equipos. Asia dominará este mercado con un 43% de unidades vendidas, seguido de Estados Unidos y Europa que tendrán un 32 y un 23% respectivamente. En el stand del consorcio DVB (Digital Video Broadcasting) Carlos Pardo de la firma española SIDA nos explica que ellos han participado en el proceso de estandarización del DVB-H. Carlos nos explica que inicialmente se había trabajado en envío de vídeo por GPRS o UMTS pero resulta excesivamente caro por lo que finalmente han aprovechado la tecnología de TDT añadiendo unas capas de ahorro de consumo. Lamentablemente el estándar DVB-H no es el único en liza. Están también el T-DMB que se empieza a utilizar en Corea y el MediaFlo que se está adaptando en Estados Unidos aunque algunas operadoras dudan entre éste y el DVB-H por lo que, sin duda, también ahí habrá una feroz "guerra de formatos".

ALBIRAL: PRODUCTOS NOVEDOSOS

Albiral, además de exponer sus monitores para HD ha desarrollado una patente propia: un monitor que se integra en una mesa convencional (tipo mesa de Juntas) y que aparece desde el interior de éstas a través de un mando. Hablamos del "invento" con Montse Romero de la propia firma. Nuestra interlocutora nos explica que acaban de entregar un desarrollo al Banco de España y nos avanza que en Broadcast presentarán este mismo sistema para videoconferencias de forma que los monitores tendrán en su parte superior una o dos pequeñas cámaras acopladas.

Repasando el IBC

Lo mejor de cada casa

KINOTON

www.35digital.com

Presentación del escáner de material fotoquímico a 4K, además de sistema completo de DI.

LEITCH

Monitor Videotek TVM-950HD para alta definición, multiformato con gran resolución de color y elevadas prestaciones.

LINK

www.linkres.co.uk

Lanzamiento del sistema inalámbrico para cámaras de todos los formatos de HD: LinkHD.

LIVEWIRE

www.livewire.co.uk

MLink Universal Content Exchange Server permite en instalaciones de news procesar gran cantidad de contenidos de fuentes diversas.

MATROX

www.matrox.com

Nueva tarjeta Axio para HD, que continua los éxitos de la clásica DigiSuite y sus Series RT.

MAXELL

www.maxell.eu.com

Nuevas líneas de videocassetes en HF incluyendo los formatos DVCPRO-HD, HDCAM y D5 y avance de los discos ópticos holográficos..

MEDEA

www.medea.com

Nuevo Video Raid XTRM4 y StreamRaid de 15 discos con conectividad de f.o. de 4 Gigas

METUS

www.metus.com

Sistema de archivo de imágenes para medicina, seguridad, industrial y broadcast.

MIRANDA

www.miranda.com

HD-Bridge DEC que permite las conversiones entre HDV y HD-SDI 1080/720p. Y procesadores Imagestore HDTV e Imagestore Intuition HD

NAGRAVISION

www.nagra.com

Nuevos servicios para televisión digital de pay tv z joint venture con Disney para sistemas de VOD y servicios de DVR digital video recorder

NDS

www.nds.com

Lanzamiento en IBC de nuevas soluciones para control de contenidos en plataformas de televisión digital

NERO

www.nero.com

Lanzamiento del Nero7 Premium: soft de grabación de datos, audio, foto, video y televisión.

OMNEON

www.omneon.com

Sistema de captura y edición Server Omneon Spectrum que a partir de ahora soporta también formatos HDV..

OPTIBASE

www.optibase.com

Los creadores del Media 100 lanzan ahora un sistema de edición propios para HD utilizando el estándar MPEG4 AVC IPTV.

OPTWARE

www.optware.co.jp

Lanzamiento del disco versátil holográfico (HDV) Pro Series 1000.

PACE

www.pace.com

La firma especializada en recepción de satélite presenta el primer receptor HD MPEG-4 desarrollado para Premiere y demostraciones del H.264 HD que permite archivar contenidos en HD para PVR (personal video recorders).

PANASONIC

www.panasonic.com

Camcorder AJ-SPC700 en P2 que se une a los AJ-SPX800 y AJ-SPX900. El AJ-PCS060: disco duro portátil para almacenamiento P2 con ranura para tarjetas con transferencia rápida.

Monitor de calidad broadcast BT-LH1700W: LCD 16:9 compatible HD/SD ideal para estudio y campo. Cámaras multipropósito: AW-E860E, con 3CCD de 2/3" y relación de aspecto 16:9. Sistema de alta definición AK-HC1500

PHILIPS

www.philips.com

Lanzamiento de tarjeta para payTV Crypto Works Conditional Access y demostraciones de HD, IP y otras tecnologías de televisión digital.

PIXELMETRIK

www.pixelmetrik.com

Lanzamiento de la DVStation-IP portátil: la última herramienta para IPTV y desarrollos de video IP.

QUANTEL

Corrector de color "The Pablo Suite" diseñado según explica la firma "por coloristas y para los coloristas" para aplicaciones HD, 2K y 4K.

QUANTUM

www.quantum.com

Sistema de almacenamiento de desarrollo propio SDLT 600A que incorpora DLTchange, en el stand de Fuji Film.

ROHDE SCHWARZ

www.press.rohdeschwarz.com

Nuevas funciones de monitorización y nuevos estándares para la familia DVM, firma de la propia casa Roh de Schwarz.

RUWIDO

www.ruwido.com

Control remoto para TVI, que permite la interacción a través de un mando inalámbrico de desarrollo propio.

SAMSUNG

www.samsung.com

Presento su personal video recorder en HD además de un receptor de satélite con bluetooth con capacidad para recibir las emisiones interactivas "blucom" de Astra.

SECUENZIA

www.secuenzia.com

Firma Española que acudía a IBC por vez primera y que desarrolla sistemas de control de acceso para televisión digital.

SGO

www.sgo.es

La empresa española presentaba su Sistema Mistika HD, dual link, 2K-4K, edición, multiformato y composición avanzada en 3D

SM DATA

www.smdata.es

Grabador digital en 4:4:4 sobre disco duro en dual link.

SYSMEDIA

www.sysmedia.com

Sistema de gestión y producción de contenido para televisión interactiva y teletexto Plasma Gold, que mejora el Plasma Magenta.

TDK

www.tdk-europe.com

Presenta disco profesional PD RE23C para XDCAM como ya avanzamos en el número anterior, a la vez que anuncia disponibilidad de discos Blue Laser de 100 Gigas.

TELESTREAM

www.telestream.net

Presentación de Flip Factory HD que automatiza la conversión a formatos HD y Flip4Mac que permite transferir a Final Cut Pro desde servers Grass Valley y cámaras Ikegami.

VECTOR BOX

www.vector3.es

V-BOX Traffix para MAM (media asset management) que es compatible con los playouts de la firma y permite a la emisora la búsqueda, localización y tráfico de archivos y gestión de la publicidad facilitando las escaletas de emisión.

VINTEN

www.vinten.com

Sistema de control que permite trabajar con los productos AutoCam y Radamec de esta misma firma.

VIZRT

www.vizrt.com

Sistemas gráficos en tiempo real en 2D y 3D para HD y SD.

XYTECH

www.xytechsystems.com

Article Management: soft para gestión de empresas que manejan gran volumen de equipamientos audiovisuales.

Opinión

Hijos de festivales

Recientemente, un importante director de cortometrajes del Estado se ha definido, tras unas gráficas declaraciones, como un *hijo de festival*, refiriéndose a la última edición del festival Cinema Jove de Valencia. Es el caso de **Paco Plazas**, el director valenciano que ha participado en nueve de las veinte ediciones celebradas de este festival, la primera vez con un vídeo escolar. Y es que la definición de *hijo de festival* no es una casualidad, lo que seguramente podrían confirmarnos a su manera **Alejandro Amenábar**, **Santiago Segura** o **Álex de la Iglesia**, por citar algunos nombres. Y es que los jóvenes directores de todo el Estado, ya sea de documentales o de ficción, de animación, de videoocreaciones experimentales o de videoclips, tienen su mejor plataforma en los festivales.

En el mundo, hay más festivales que días tiene el año, pero la mayoría de realizadores coinciden en que, gracias a este hecho, es posible debutar en el largometraje, tal y cómo afirma el uruguayo **Juan Pablo Revuelta**, autor de la aclamada *Whisky* y premiado en Sundance y también en los Goya españoles.

Así pues no es de extrañar que otro cineasta, el catalán **Jaume Balagueró**, con películas distribuidas en los Estados Unidos, afirme que "si no fuera por los festivales, no estaríamos haciendo cine". También el director valenciano **Eugeni Mira** considera que los festivales "son la mejor escuela de cine y un punto de encuentro para francotiradores y *freakies*.."

Pero la realidad es que, si estrenar largos en el estado es difícilísimo, todavía lo es más distribuir cortos, a diferencia de algunos países principalmente europeos dónde el cortometraje (por llamar de alguna forma a estas piezas de pequeño formato) tiene un papel importantísimo en el panorama cultural.

Así pues, ¿es una casualidad que en Clermont-Ferrand, por citar un ejemplo, más de 200.000 entusiastas hayan llenado en una semana los cines de la ciudad disfrutando de los mejores cortometrajes del momento? ¿O que, en la edición 2004 del Festival In-

ternacional de Filmets de Badalona se hubieran inscrito más de 700 cortos de 44 países y que una veintena de autores independientes de todo el mundo viajaran por el sólo hecho de haber estado seleccionados?

En Francia, la cadena pública TF2 emite *La vie en curt*, un programa con una gran audiencia, sobretodo entre la gente joven. Cada vez son más las cadenas de televisión (principalmente en Europa) que apuestan por el formato corto, y no sólo en el género de ficción, el predilecto de la cadena pública estatal. Televisió de Catalunya (Canal 33) emitirá, a partir del mes de septiembre *Territoris*, trece programas a través de los cuales se tendrá la oportunidad de ver los mejores cortos de los últimos años. En este sentido no debemos olvidar el papel de la Xarxa de Televisions Locals de Catalunya (Red de Televisiones Locales de Catalunya) que, desde el año 2001, apuesta fuerte por el programa *Filmets* que en breve celebrará 250 emisiones ininterrumpidas.

Todo esto viene al caso por una reflexión: los jóvenes directores que estuvieron presentes en las mesas redondas que se celebraron en el Cinema Jove de Valencia, y que aprovecharon para denunciar la falta de interés por parte de la industria cinematográfica. Y otra reflexión, esta más personal: animar a nuestros autores a ser más ambiciosos en el futuro, ya que no nos servirá de nada quejarnos desde casa. Y si no, fijémonos en el panorama creativo del actual cine europeo, en dónde el cortometraje ha dejado de ser aquella pieza minoritaria, en el que la frescura y la síntesis de los guiones (muchas veces con historias sin diálogos) nos tiene que servir para crear producciones innovadoras que nos permitan, eso sí, estar presentes en las secciones oficiales de más festivales, en estos momentos el mejor escaparate para el corto.

Nos vemos en el próximo Festival!

Agustí Argelich (Productor y director del Festival Internacional de Filmets de Badalona)

Formación | Fundación autor

Sociedad General de Autores y Editores

Aula de formación

El aula consta de 11 ordenadores Pentium 4 a 2,4 Mhz y 512 RAM. Todos conectados en red entre sí y a la sala de video.

El aula tiene un equipo de proyección Sony de 2500 lúmenes ANSI. Y una pantalla de 2,5mx2,5m.

Cada mesa de trabajo consta de tarjetas Mbox de sonido y teclados MIDI.

Cursos de imagen y sonido todo el año:
AVID Xpresss DV Pro, Cubase SX, Pro Tools LE, Producción musica electrónica, Videocreación: VJ, After Effects

Técnicas creativas: Talleres de realización audiovisual, Super 8, Escritura de guión, Paisajes sonoros, etc...

Información Aula

e-mail: ygutierrez@sgae.es
www.fundacionautor.org

SGAE
Passeig de Colom 6
08002 Barcelona
Tf: 932689000





Galería de servicios

Subastas y concursos

Ayuntamiento de Arrasate (Gipuzkoa).
Concurso: Suministro e instalación de proyector cinematográfico de 35 mm para el Amaia Udal Antzokia.
Presupuesto: 83.000,00
Pliegos: Secretaría del Ayuntamiento, Pl. Mayor, s/n, 20500. Tel: 943 79 09 00.

Ayuntamiento de Cáceres.
Concurso: Asistencia técnica necesaria para la realización de material audiovisual dentro del Proyecto *Cáceres Cultural*.
Presupuesto: 70.000,00
Pliegos: Ayuntamiento de Cáceres. Plaza Mayor, nº1. Cáceres. Tel: 927 255 800.

Ayuntamiento de Córdoba.
Concurso: para la ejecución de las obras de adquisición de medios audiovisuales para los Centros Cívicos Municipales.
Presupuesto: 36.880,00
Pliegos: Departamento Recursos Internos Unidad Contratación. Tel: 957 49 99 00.
Web: www.contratacion.ayuncordoba.es

Universidad Jaume I
Concurso: Suministro, entrega e instalación de equipamiento de proyección, grabación de vídeo, streaming y equipos de megafonía y sistema domótico.
Lote 1: equipamiento de proyección, grabación de vídeo y streaming.
Presupuesto: 30.000,00
Lote 2: equipos de megafonía y domótica.
Presupuesto: 13.000,00
Pliegos: Universidad Jaume I de Castellón, 12071 Castellón de la Plana. Tel: 964 72 89 34 Web: contractacio@uji.es

Universidad de Alicante.
Concurso: Suministro de videoproyectores y accesorios mediante arrendamiento financiero con opción de compra.
Presupuesto: 223.000,00
Pliegos: Gestión Económica. Edificio de Servicios Generales, Ctra. Alicante-San Vicente, s/n, 03690 San Vicente del Raspeig (Alicante). Teléfono: 96 5909500. Fax: 96 590 39 23. Web: www.ua.es

Webs recomendadas

www.comohacercine.com
 Definido como "el portal de la gente que hace cine" disponen de espacios permanentemente actualizados con comentarios de películas, entrevistas... También encontramos una lista de distribución y un práctico directorio de profesionales.

www.ibcsessions.com
 Para seguir las últimas tendencias en tecnología audiovisual, además de leer nuestra publicación, aconsejamos acudir a este espacio donde aparece la totalidad de intervenciones que se desarrollaron en IBC de Ámsterdam dentro de las Jornadas Técnicas paralelas a la Feria.

Rotulación

RÓTULOS (!)
 ROTULACIÓN ADHESIVA • RÓTULOS PARA COMERCIOS
 IMPRESIÓN DIGITAL • SIGARTOGRAFÍA • ESTANDES DE FERIA
 ELUMBRADOS • SALIDAS PUBLICITARIAS • FLOTAS DE VEHICULOS
 PANCARTAS • BANDERILLAS • RÓTULOS DE METACRILATO
 CARTELERIA • TOTEMS • SERIGRAFIA • SEÑALIZACIÓN
 LETRAS COMPONEAS • ESCANINATES • INOXIDILIARIAS
 sign gallery
 Eiximons 31 • 08006 BARCELONA • e-mail: signgallery@mentanet.net
 Tel. 93 237 04 80 • Fax 238 53 91

Alquiler equipos

ALL AUDIOVISUAL SERVICES
 Phone/fax: 934 304 385
savbarcelona@menta.net
www.webpersonal.net/savbarcelona
 Córcega 78-80 entlo. 1º D-1
 08029 Barcelona

Subastas

80.000
Contrataciones
Públicas
 Por el coste de un Café diario
TELÉFONO 91 431 11 75
 e-Mail promocion@mercadooficial.com
www.mercadooficial.com

Gestoría

Leimar
 Gabinete Jurídico

Gestión de empresas • Asesoramiento laboral
 Contabilidad financiera • Fiscalidad societaria
 Contratos civiles y mercantiles • Seguros
 Derechos de autor • Derecho de familia
 Proyectos de inversión

Montserrat Llovera Ripoll • Ángeles Martín París
 Marta Sánchez Pérez • Mónica Revuelta Godoy
 Montserrat Ibáñez Álvarez

Joan Miró, 4 • 08005 Barcelona
 Tel 93 224 09 70 Fax 93 221 25 44
martasanchez@leimarben.com

Reparación equipos

Imagen personal

imatge
 Escola de maquillatge i d'imatge personal
 C/ Ausias Marc nº 43, 6º 1ª 08010-Barcelona
www.imatge21.com Tel.: 93-231.57.68

CAZARRA
 Escuela de Maquilladores y FX
 Conte Barri, 230 - 08029 BARCELONA Tel. 93 323 91 48 - Fax 93 462 15 44

Seguros

E.G.G. GlobalRisk, S.L. GRUPO GALILEA
Especialistas en seguros de riesgos audiovisuales
 Madrid: 91 781 59 80
 Barcelona: 93 414 51 51

adoro vídeo
 serveis tècnics

Manteniment i Reparació
D'Equips Audiovisuals Professionals

c/ Juan Bravo, 23 08014 barcelona tel. 93 296 43 07 www.adorovideo.com

SEVAI Oficial
JVC
 PROFESSIONAL



Galería de servicios

Microáreas

DEMANDA DE TRABAJO

Guionista profesional con un centenar de guiones de todo tipo se ofrece a productoras como guionista por encargo o para negociar la venta de sus guiones. Calidad, rapidez y variedad. Escribo un largometraje en una semana. Especialista en thriller. **Contacto:** Octavi Franch. **Tel:** 689385397

Se ofrece técnico de sonido. Hola, soy un chico de 25 años y resido en Asturias. Me gustaría trabajar en cualquier campo dentro del mundo audiovisual, ya sea para directos, grabación, postproducción, etc. **Contacto:** Daniel Fernández Calvo **Tel:** 626 566 854

Se ofrece montador freelance en Final Cut Pro. Soy montador freelance con equipo propio. Trabajo en Final Cut Pro y también tengo ciertos conocimientos de AVID. Bovina de presentación y C.V. disponible.

OFERTAS DE TRABAJO

Se busca script para grabar cortometraje los días 8, 9, 15, 16, 22 y 23 de octubre en Madrid. **Contacto:** Ana (Sombra Films). **Tel:** 606 06 45 43

Busco composiciones que puedan encajar en una cabecera para nuevo programa. Composiciones cortas de 15 a 30 secs.. Todos los estilos son válidos. **Contacto:** Andrés. **Tel:** 617252979

Cadena de Radio de Castilla la Mancha necesita locutora para emisora en Manzanares. Muy buenas condiciones. Se valora experiencia en magazine matinal y en grabación cuñas. Interesadas enviar C.V. con demo (imprescindible). **Página web:** manzanares@radiosurco.es

Productora valenciana selecciona presentador/a para programa de televisión. Imprescindible buena presencia y buena voz. Preferiblemente Licenciados en ciencias de la información o comunicación audiovisual. Interesados enviar urgentemente c.v. con fotografía reciente (imprescindible) a televisionvalencia@studio54.es

Televisión de ámbito local precisa responsable de continuidad (VSNmatic) a media jornada. Incorporación inmediata. Enviar CV a capinformatius@c50.tv

Productora de Barcelona selecciona cámara-montador (Final Cut) para programa de televisión. Incorporación inmediata. **Contacto:** Carmen Ruiz **Tel:** 93 441 92 32

MATERIAL DE OCASIÓN

DVW-522P de Sony.
Reproductor Betacam Digital
Precio: 4.900
Contacto: Danvideo.
Tel: 91 304 15 46
mail: info@danvideo.es

AJ-D970 de Panasonic
Magneto DVCPRO50 de estudio ex-demo
Precio: 25.500
Contacto: Danvideo
Tel: 91 304 15 46
mail: info@danvideo.es

Betacam SP (PVW 2800) Recorder
Perfecto estado, cabezales nuevos
Precio: 4000
Contacto: Miki Navarro
Tel: 609 458 774

Avid Xpress Pro 4.X paquete de software
Precio de mercado: 1.600 euros
Precio de venta: 800 euros
En su caja original precintada, con licencia, manual de uso, pluggins y otros accesorios. Todo empaquetado y sin estrenar.
Contacto: Eloy Enciso
mail: eloy_enciso@yahoo.com

tarjetas activadas para Sky y Direct TV
Contacto: makintosh30@yahoo.com

Videocasset Betacam SP (PVW-2800 P)
SONY Grabador-reproductor profesional
Precio: 3000
Contacto: María Goiri
Tel: 666 947 245
mail: mp.goiri@kzgunea.net

Novedades editoriales

LIBROS PARA PROFESIONALES

Como se hace un cortometraje.

Kim Adelman
Ediciones Robinbook 2005
Los elementos esenciales de la producción de un corto, desde la experiencia de la autora, directora de cortos en la Fox.

Radio y televisiones digitales

Tomás Perales
Creaciones Copyright
La evolución del analógico al digital con explicaciones claras sobre la tecnología de los sistemas DAB, DVB, IBUC y ATSC.

Sound for digital video

Thomlinson Holmann
Focal Press Editorial
La mejorar la calidad del sonido digital en producciones audiovisuales de bajo presupuesto.

Focal easy guide to FC Pro 5

Rick Young
Focal Press Editorial
El manual del nuevo Final Cut Pro 5 de manera fácil e intuitiva.

Focal easy guide to Combustion 4

Gary Davis
Focal Press Editorial
Una fácil comprensión del Combustion 4

Argumentos clásicos y modelos de cine

Francis Vanoye
Editorial Paidós
Reflexión sobre los modelos de guión que se apoya sobre numerosos ejemplos.

Hacia una teoría del montaje

Sergei Eisenstein
Editorial Paidós
Recopilación de los escritos teóricos del maestro del cine ruso.

Edición y comresión de video digital

Fernando Atanasio Negrete
Editorial Anaya Multimedia
Manual sobre la edición digital que incluye además un cdrom

Producción audiovisual española

Memoria FAPAE

Producción 2004: 9% de crecimiento

El pasado año la producción estimada del audiovisual independiente español alcanzó 1671 millones de euros, con un incremento del 9% sobre el año anterior. Este dato aparece en la Memoria Anual 2004 de Fapae, Federación de Asociaciones de Productores Audiovisuales Españoles. En el mismo trabajo se indica que el empleo directo en la producción audiovisual independiente a fines del pasado año alcanzaría los 7692 empleados. El índice de crecimiento de la facturación en nuestro sector en el período 1999-2003 ha sido del 9,1% por encima de la tasa de crecimiento medio de la economía española que se situaba en el 3%. También el empleo en el mismo período crecía un 5,1% un punto por encima del crecimiento de ocupados total de España.

Fuentes del análisis

La propia Memoria de FAPAE explica que para elaborar estas conclusiones se ha partido de los datos del Registro Mercantil de los últimos años ya que la última encuesta realizada por el INE sobre facturación y empleos en el sector audiovisual data de 1997. A partir de los datos extractados para la producción independiente, el hecho de que el conjunto de socios de FAPAE facturen 1307 millones de euros en el 2003 hace que su representatividad en relación al conjunto del audiovisual independiente sea superior al 85%.

Incentivos del sector por comunidades

La Memoria aporta otros interesantes análisis como los incentivos del sector por comunidades y las ventas internacionales. Según este trabajo Cataluña es la que más incentiva su sector audiovisual con 4.750.000 euros distribuidos mayormente en promoción (3.125.000) y el resto en distribución y exhibición. Galicia, en segundo lugar, tiene incentivos por valor de 3.781.730 euros, seguido de Valencia y País Vasco. En último lugar Aragón sólo aporta 90.400 euros para incentivar el audiovisual autóctono.

Ventas internacionales: 93,5 millones de euros

FAPAE aporta, por vez primera, en sus estudios, datos de ventas internacionales que para la producción independiente sumarían 93,5 millones de euros en el último año con un significativo incremento del 14,5% en relación al año anterior. En el análisis de las ventas se diferencia contenidos cinematográficos y televisivos. El primero supone el 70% de valor mientras que las exportaciones televisivas significan el 30% restante.

Para saber más

FAPAE ha tenido la excelente iniciativa de "colgar" esta Memoria en su web, en castellano e inglés, donde remitimos a nuestros lectores que deseen ampliar esta información: Info.: www.fapae.es

La opinión del experto

¿Qué es el high cyan?

No es la primera vez que me dirijo a vosotros para aportar información de tipo técnico relacionada con temas de cine. En esta ocasión pretendo simplemente aclarar un concepto que por su denominación, High Cyan, puede dar pie a confusión y malas interpretaciones.

Se denomina High Cyan o solamente Cyan a la pista de sonido analógica que tradicionalmente tenía un color azul oscuro, debido a la opacidad que le dá la plata y que ahora por el contrario presenta una tonalidad azul muy claro (cyan) al estar formada únicamente por colorante y sin presencia de plata. Este cambio es posible, gracias a la sustitución de los lectores de banda de luz blanca por los nuevos lectores equipados con LED's de luz roja, de menor consumo y mayor estabilidad.

Por tanto cuando hablemos de High Cyan, nos estamos refiriendo al sonido analógico que contienen las copias de cine. En esta etapa de transición pueden darse dos situaciones críticas. La primera de ellas y la más grave es que leamos una banda analógica Cyan en un lector de luz blanca. En esta situación el sonido analógico será prácticamente inaudible. (recordemos que el sonido digital no se verá afectado). La segunda es que se léa una banda azul oscura (con contenido de plata) con un lector de LED rojo. En este caso el sonido analógico se escuchará normalmente, aunque presentará una cierta distorsión.

Recordemos que las copias de cine pueden incluir varios tipos de sonido. Uno de los sonidos que podemos encontrar en copias es el SDDS. El sonido SDDS es el sonido digital desarrollado por SONY, y ya desde su reciente implantación presentaba la misma característica Cyan.

Otro sonido que casi siempre estará presente en las copias es el SRD ó Dolby digital. Este sonido puesto que apareció en época de los lectores de luz blanca lo podemos encontrar en las dos modalidades. Puede presentar una tonalidad neutra, compatible para los lectores todavía existentes de luz blanca y los de LED rojo, pero lo podemos encontrar también en su forma Cyan, para su lectura con LED rojo. En este último caso se le añade una pequeña cantidad de Magenta que lo hace compatible con lectores blancos. Es muy posible que en un futuro próximo todos los sonidos que lleva una Copia Standard presenten un aspecto Cyan. Esto será posible cuando todos los lectores en todas las salas de cine estén equipados con lectores de LED's de color rojo.

Enric Pareto (Image Film)



catalan
films&tv

Welcomes you to the

SITGES SALES OFFICE

12-14 OCTOBER 2005

Edifici Miramar
C/ Davallada 12
Sitges-Spain

CATALAN FILMS IN SITGES '05

Feature films

Fragile – Filmax (Oficial Section Premiére)
La Monja – Filmax (Oficial Section Fantàstic)
Gisaku – Filmax (Anima't)
Tempesta – ABS Produccions
(Oficial Section Premiére)
Zulo – Discóbolo Films (Noves visions)

Short Films

Avatar – Just Films
Esfera – Escola 9 zeros

CATALAN FOCUS

Feature film

L'est de la brúixola – Versus Films

TV Movies

MARIA I ASSOU – TVC / Massa d'Or Produccions
Llibre de família – In Vitro Films/TVC

Documentaries

El dibuixant – Benecé
Qui va matar Walter Benjamin? –
Medianimación/Milagros Producciones/TVC
Professionals – Genco Films
Diario íntimo de un pequeño gángster –
Homero Films
Acaballao – ZIP Films



&



CATALAN FILMS & TV AND VARIETY ROUND TABLE

"Exporting and Co-producing with Asia"

October 14th, 17.00 h
Hotel San Sebastián Playa